

**O** fotógrafo Marcos Sobral venceu o prestigiado prémio internacional Wildlife Photographer of the Year, na categoria de Urban Wildlife. Com o título 'Momentos Primatas', a fotografia do português retrata a coexistência entre pessoas e macacos em Varanasi, no norte da Índia.

Ao longo de centenas de anos, os macacos 'rhesus' adaptaram-se e passaram a viver lado a lado com as pessoas daquela região, chegando mesmo a ter um lugar em templos sagrados e a ser alimentados como forma de adoração. Precisamente para demonstrar o percurso notável que se fez na coexistência entre pessoas e macacos, Marcos Sobral escolheu a vista de um telhado para captar uma cena emblemática.

"Estive mais de uma hora à espera naquele sítio, a segurar todo o equipamento fotográfico e a ser devorado por enxames de mosquitos", conta o fotógrafo ao Natural History Museum, promotor da competição. Enquanto isso, lá em baixo, os macacos estavam de olho em si e a luz começou a diminuir.

Até que a situação pela qual Marcos tanto aguardava aconteceu. "Assim que vi a mãe, no canto superior direito, a levantar o filho no ar e, ao mesmo tempo, um casal de macacos, ao lado, a brincar com a cria deles, soube que tinha o disparo de que precisava", revela o português.

FOTOGRAFIA PORTUGUÊS VENCE PRÉMIO INTERNACIONAL

# Pessoas e macacos



## Morreu João Silva, animador da Rádio Macau

João Silva, animador da Rádio Macau, faleceu no passado domingo, em Lisboa, vítima de doença prolongada. O funeral de João Silva, que contava 43 anos de idade e era responsável pelo programa de música clássica Papageno, realizou-se antontem em Portugal.

## Lúcia Moniz edita livro de fotografia

A cantora e atriz Lúcia Moniz apresenta no domingo, na Academia da Juventude e das Artes, em Angra do Heroísmo, o livro de sua autoria "Vou Tentar Falar Sem Dizer Nada", editado pela Marcador. Sobre o livro, a cantora que já representou Portugal no Festival da Eurovisão, disse à Lusa que a ideia surgiu de um desafio feito pela editora, depois de terem tomado conhecimento da sua "paixão por esta arte", a fotografia. Refira-se que Lúcia Moniz recebeu em 2011 o Best Cook Book Design pela montagem e edição de arte do livro "Taberna 2780", editado pela Bertrand. As fotografias "resumem-se no resultado do momento que presenciei com a oportunidade de capturá-lo naquele segundo exacto", disse Lúcia Moniz que acrescentou: "As fotografias são apresentadas neste livro sem quase nenhuma explicação ou legenda para que as mesmas imagens que captei sejam interpretadas livremente pelo leitor/consumidor".

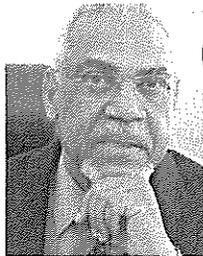


## TERTÚLIA COM MURADE MURARGY NA FUNDAÇÃO RUI CUNHA

# Poesia, música e lusofonia

**A** Fundação Rui Cunha, o CRED-DMea CPLP organizam no próximo dia 4 de Novembro, pelas 16h30, uma Tertúlia/Palestra com o Secretário Executivo da CPLP, embaixador Murade Murargy e a Comunidade dos Países de Língua Portuguesa residente em Macau.

O encontro, que segundo o comunicado de imprensa da organização se pretende o mais alargado possível a toda a comunidade PLP, e que se prevê que tenha uma duração de 2h00 (16h30/18h30), propõe fazer uma apresentação transversal, a qual passará



por apontamentos musicais, sessão de poesia e uma pequena conferência onde o Secretário Executivo será o orador principal.

Num tempo em que a Lusofonia é uma das grandes apostas políticas internacionais, e atendendo à cada vez maior importância das relações entre a República Popular da China e os Países de Língua Portuguesa, Macau assume, neste contexto, um papel muito especial, não apenas porque tem o português como uma das línguas oficiais mas sobretudo porque é parte integrante de um conjunto de nações com a mesma matriz jurídica identitária, finaliza a nota de imprensa.

## Dupla portuguesa nomeada para os British Fashion Awards

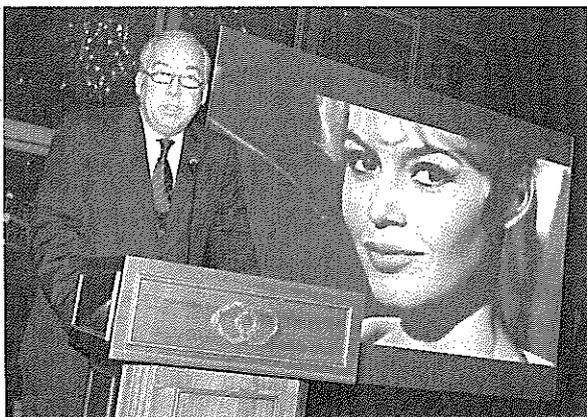
**A** dupla de designers portugueses Marques' Almeida é um dos nomeados para os prestigiados British Fashion Awards, na categoria de Emerging Talent - Womenswear (Talento Emergente - Moda Feminina). Os concorrentes foram anunciados na terça-feira pela organização.

Ao lado dos designers de moda lusos estão a irlandesa Simone Rocha e o canadiano Thomas Tait, numa categoria que visa distinguir o "designer inovador e direccional que está a emergir como uma força influente na moda feminina britânica".

Marta Marques e Paulo Almeida estão em Londres desde 2009, para frequentar um mestrado na universidade Central St. Martins. Em 2010, marcaram presença numa mostra colectiva e, em Setembro deste ano, apresentaram pela quinta vez uma colecção em nome individual, num desfile na semana de moda londrina. Criados em 1989, os British Fashion Awards premeiam, há mais de 20 anos, as contribuições dos designers, criativos e modelos que mais se destacam no cenário da moda internacional.

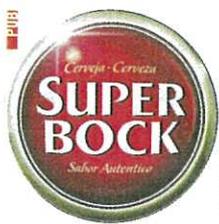
## FOTOGRAFIAS EXCLUSIVAS DE BRIGITTE BARDOT NO SOFITEL PONTE 16

GONCALO LICO PINHEIRO



O Sofitel Ponte 16 inaugurou, ontem, uma exposição exclusiva de fotografias de umas das mais aclamadas atrizes francesas de todos os tempos. BB Forever – Brigitte Bardot é uma mostra de fotos nunca antes vistas nos bastidores de alguns dos seus filmes.





AGÊNCIA COMERCIAL PICO • 2821006

# hojemacau



MOP\$10

DIRECTOR: CARLOS MORAIS JOSÉ • SEXTA-FEIRA 1 DE NOVEMBRO DE 2013 • ANO XIII • Nº 2966



LIVROS DO MEIO

Ter para ler

CHINA



FALTA DE ÁGUA AFECTA PROVÍNCIA DE YUNNAN ► PÁGINA 8

• FUNDOS PÚBLICOS

**Governo atribuiu 258 milhões em apenas três meses**

► PÁGINA 6



• ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

**Chefe do Executivo apresenta LAG no dia 12 de Novembro**

► PÁGINA 2

澳門特別行政區政府衛生局  
Serviços de Saúde do Governo da Região Administrativa Especial de Macau

**Está em curso a administração gratuita da vacina contra a gripe sazonal aos indivíduos que reúnem as condições necessárias**

Faça bem a si e aos outros, previna a gripe.

Linha aberta  
**28 700800**  
www.ssm.gov.mo

**UMAC Inauguração do novo campus com 60 edifícios por entregar**

## Falsa partida



A inauguração do novo campus da Universidade de Macau na Ilha da Montanha está marcada, com pompa e circunstância, para a próxima terça-feira, dia 5 de Novembro. O problema é que a construtora Nam Yue ainda não entregou a maioria dos edifícios à universidade. Em mensagem interna da UMAC, que o HM teve acesso, o reitor Wei Zhao fala de “muitos desafios pela frente” e dá a entender que a mudança total de instalações pode ser uma realidade muito para além do falado segundo semestre. É caso para perguntar: inaugurar o quê? ► PÁGINA 5



• NOMEAÇÃO DE PETER LAM

**Conselho Executivo ganhou um “trabalhador”**

► PÁGINA 3



• ENTREVISTA NUNO BALTAZAR

**“MUDANÇA NAQUILO QUE O CONSUMIDOR CHINÊS PROCURA”**

► CENTRAIS

2013

**01/12 2013 澳門銀河娛樂國際馬拉松**  
Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau  
Macau Galaxy Entertainment International Marathon

28236363 www.macaumarathon.com www.sport.gov.mo